

Distr.: General 13 June 2017 Russian

Original: Spanish

Совет по правам человека Рабочая группа по произвольным задержаниям

Мнения, принятые Рабочей группой по произвольным задержаниям на ее семьдесят восьмой сессии (19–28 апреля 2017 года)

Мнение № 23/2017 относительно Пабло Лопеса Алавеса (Мексика)¹

- Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека, которая продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи и своего решения 1/102 Совет по правам человека взял на себя ответственность за осуществление мандата Комиссии. Недавно в резолюции 33/30 Совета от 30 сентября 2016 года действие мандата было продлено еще на три года.
- В соответствии со своими методами работы (А/HRC/33/66) Рабочая группа направила 8 февраля 2017 года правительству Мексики сообщение, касающееся Пабло Лопеса Алавеса. Правительство своевременно не ответило на данное сообщение. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.
- Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:
- когда явно невозможно сослаться на какую-либо правовую основу, a) оправдывающую лишение свободы (например, когда какое-либо лицо содержится под стражей после отбытия им срока своего заключения или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);
- когда лишение свободы является результатом осуществления прав и свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и в той мере, в которой это касается государствучастников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);
- когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международноправовых документах, принятых соответствующими государствами, является

¹ В соответствии с пунктом 5 методов работы Хосе Антонио Гевара Бермудес не участвовал в рассмотрении данного дела и принятии настоящего мнения.





столь серьезным, что это придает факту лишения свободы произвольный характер (категория III);

- d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию без предоставления возможности административного или судебного пересмотра или средства правовой защиты (категория IV);
- е) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в виде дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, целью или результатом которой может стать отрицание равенства с точки зрения прав человека (категория V).

Представленные материалы

Сообщение источника

- 4. Пабло Лопес Алавес, родившийся 17 апреля 1969 года, занимается земледелием и защищает экологические права, права коренных народов и общинные права. Как сообщается, на протяжении уже более чем 20 лет г-н Лопес Алавес является активным лидером движения за защиту лесов в Сан-Мигеле и Сан-Исидро-Алоапаме от программ вырубки, которые, как утверждается, являются незаконными.
- 5. В этой связи сообщается, что г-н Лопес Алавес выполнял в своей общине такие общественные функции, как сотрудник общинной полиции, член Комитета по проблемам питьевой воды, казначей Комитета по эксплуатации дорог, председатель Комитета по вопросам общинного автобуса и председатель Комитета по вопросам средней школы.
- 6. Кроме того, как сообщается, в прошлом г-н Лопес Алавес подвергался лишению свободы за свои общинные и общественные функции в условиях, описываемых источником как квалификация социального протеста в качестве уголовного преступления. В частности, в 2000 году он был задержан, привлечен к ответственности и осужден по ложным обвинениям в посягательствах на пути сообщения. Своим последующим освобождением он обязан тому, что Второй коллегиальный суд тринадцатого округа дал ему разрешение на процедуру ампаро из-за нарушений прав человека, совершенных при вынесении обвинительного приговора.
- 7. Согласно полученной информации, г-н Лопес Алавес был лишен свободы 15 августа 2010 года в Рио-Вирхене, Ихтлан-де-Хуарес, Оахака, когда он вместе с семьей ехал в своем автомобиле. По данным источника, ему преградил дорогу фургон, из которого вышли порядка 15 одетых в черное мужчин в масках и вооруженных автоматами; они связали г-на Лопеса Алавеса и заставили его сесть в свою машину. Эти люди не представились, не предъявили ордера на арест и не разъяснили фактических и законных мотивов, на которых основывалась данная мера. Проведя ночь предположительно в ситуации исчезновения, на следующий день, 16 августа 2010 года, он был помещен под стражу в следственный изолятор города Вилья-де-Эльта, Оахака.
- 8. Как сообщается, арест по решению суда без вынесения окончательного приговора, под которым находится в настоящее время г-н Лопес Алавес, является частью разбирательства по уголовному делу, возбужденному в 2007 году (дело № 102/2007) из-за предполагаемого совершения умышленного убийства в связи с событиями, произошедшими 18 июня 2007 года. В этом плане официальное постановление о заключении под стражу, на основании которого было отдано нынешнее распоряжение о лишении г-на Лопеса Алавеса свободы, было принято 6 декабря 2010 года судьей по уголовным делам города Вилья-де-Эльта. В данном постановлении судья по уголовным делам привел описание доказательств, собранных на начальном этапе процесса, и сделал вывод о нали-

2 GE.17-09646

чии состава преступления, а также о возможной уголовной ответственности подследственного.

- 9. По данным источника, сейчас, по истечении более чем шести лет, на протяжении которых г-н Лопес Алавес оставался под стражей, сообщается, что разбирательство по уголовному делу по-прежнему находится на этапе расследования. Следовательно, ему не был вынесен приговор судом первой инстанции.
- 10. С учетом вышеизложенного источник обращает внимание на информацию, содержащуюся в рекомендации № 11/2015 Омбудсмена по правам человека города Оахаки, который провел анализ юридического и процессуального статуса г-на Лопеса Алавеса и сделал вывод о том, что при ведении этого дела были допущены серьезные нарушения права на надлежащее судебное разбирательство.
- Источник подчеркивает, что основные нарушения права на надлежащее 11. судебное разбирательство, выявленные упомянутым Омбудсменом по правам человека, связаны с неправомерностью доказательств, на которых основывается решение о лишении свободы. Как сообщается, при включении доказательств в судебное разбирательство не был соблюден ряд формальностей, в результате чего были выявлены недостаток точности, тщательности и соответствия между различными видами деятельности по сбору улик, расхождения между указаниями на дату, время и место предполагаемых событий и процессуальных действий, а также неучастие в процессе опытных экспертов. С другой стороны, источник указывает на установленный Омбудсменом по правам человека Оахаки факт того, что задержки на этапе расследования являются чрезмерными и неоправданными и в любом случае противоречат срокам, закрепленным в уголовно-процессуальном законодательстве, что предположительно станет дополнительным нарушением прав и судебных гарантий ответчика г-на Лопеса Алавеca.
- 12. Источник утверждает, что истинная причина задержания г-на Лопеса Алавеса кроется в его деятельности защитника экологических прав в условиях противостояния с политическими и экономическими группами, поскольку она осуществлялась в рамках конфликта из-за, как утверждается, незаконной вырубки лесов Оахаки, в котором г-н Лопес Алавес выступил в качестве зачинщика. С учетом вышесказанного утверждается, что нарушение прав человека на свободное выражение мнений, свободу ассоциации и участие в ведении государственных дел, закрепленных в статьях 19–21 Всеобщей декларации прав человека, статьях 19, 21, 22 и 25 Международного пакта о гражданских и политических правах и статьях 13, 15, 16 и 23 Американской конвенции о правах человека, свидетельствует о том, что задержание г-на Лопеса Алавеса является произвольным согласно классификации, определенной Рабочей группой (категория II).
- 13. Кроме того, источник заявляет, что нарушения процессуальных гарантий надлежащего судебного разбирательства, закрепленных в статье 14 Пакта, также составляют основу для установления того, что задержание г-на Лопеса Алавеса является произвольным согласно классификации, определенной Рабочей группой (категория III).

Ответ правительства

14. 8 февраля 2017 года Рабочая группа в рамках своей обычной процедуры препроводила правительству Мексики утверждения источника. Рабочая группа просила правительство представить к 10 апреля 2017 года подробную информацию об обстоятельствах задержания г-на Лопеса Алавеса и о его нынешнем положении. Кроме того, Рабочая группа просила правительство разъяснить правовые основания для продолжающегося содержания г-на Лопеса Алавеса под стражей, а также представить подробные сведения о соответствии подобно-

GE.17-09646 3

го лишения свободы нормам международного права прав человека и особенно договорам, участницей которых является Мексика.

15. 6 апреля 2017 года Рабочая группа получила от правительства ходатайство о продлении на месяц крайнего срока подготовки ответа. Рабочая группа сделала вывод о том, что ходатайство о продлении срока подготовки ответа не полностью соответствует критерию, предусмотренному в пункте 16 ее методов работы, и поэтому предоставила частичное продление на одну неделю после истечения первоначального срока. Правительство направило свой ответ Рабочей группе 1 июня 2017 года. Тем не менее Рабочая группа не может принять этот ответ к рассмотрению, поскольку он не был представлен в установленные сроки.

Обсуждение

- 16. В отсутствие своевременного ответа от правительства Рабочая группа приняла решение вынести соответствующее мнение на основе информации, полученной от источника, в соответствии с пунктом 15 своих методов работы.
- 17. В своей юридической практике Рабочая группа выработала подход к разрешению вопросов, имеющих доказательственное значение. Если источник демонстрирует наличие достаточных доказательств нарушения международных требований, представляющего собой произвольное задержание, то бремя доказывания должно лежать на правительстве, если оно желает опровергнуть данные утверждения (см. A/HRC/19/57, пункт 68). В данном случае правительство не опровергло утверждений (в принципе достоверных), с которыми выступил источник.
- 18. Рабочая группа ссылается на свои предыдущие мнения, касающиеся штата Оахака (Мексика)², и считает, что в данном случае представленные утверждения демонстрируют модель нарушений, уже наблюдавшуюся в подобных случаях.
- 19. Пабло Лопес Алавес занимается земледелием и защищает экологические права, права коренных народов и общинные права. На протяжении последних 20 лет он возглавляет движение за защиту лесов в Сан-Мигеле и Сан-Исидро-Алоапаме от программ вырубки. В этом качестве он выполнял в своей общине различные общественные функции. В прошлом он уже задерживался из-за применения норм, квалифицирующих социальный протест в качестве уголовного преступления.
- 20. 15 августа 2010 года г-н Лопес Алавес был задержан в Рио-Вирхене, Ихтлан-де-Хуарес, Оахака, 15 одетыми в черное неизвестными мужчинами в масках и вооруженными автоматами. Они связали его и заставили сесть в свою машину без каких-либо разъяснений и предъявления ордера на арест в обстоятельствах, которые можно приравнять к неправомерному обращению или пыткам. На следующий день г-н Лопес Алавес был помещен под стражу в следственный изолятор города Вилья-де-Эльта, Оахака. Официальное постановление о его задержании было принято только 6 декабря 2010 года, несмотря на то, что на тот момент он уже находился под стражей и обвинялся в соучастии в предполагаемом убийстве, произошедшем в июне 2007 года. Несмотря на это, приговор по данному делу до сих пор не вынесен.
- 21. Рабочая группа принимает к сведению положение г-на Лопеса Алавеса в связи с упомянутыми источником процессуальными нарушениями с учетом рекомендации № 11/2015 Омбудсмена по правам человека города Оахаки, который, оценив ситуацию, сделал вывод о том, что при ведении этого дела были допущены серьезные нарушения права на надлежащее судебное разбирательство, включая: неправомерность доказательств, недостаток точности, тщательности и соответствия между различными видами деятельности по сбору улик,

² Мнения № 23/2014, 19/2015 и 17/2016.

4 GE.17-09646

расхождения между указаниями на дату, время и место предполагаемых событий, неучастие в процессе опытных экспертов или экспертов, требуемых законодательством, а также чрезмерную неоправданную задержки на этапе расследования. Следовательно, Рабочая группа считает, что несоблюдение международных норм в отношении права на беспристрастный суд, которые закреплены во Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международных договорах, ратифицированных Мексикой, носит столь серьезный характер, что позволяет отнести произвольное лишение г-на Лопеса Алавеса свободы к категории III.

- 22. Кроме того, Рабочая группа принимает утверждение источника о том, что истинная причина задержания г-на Лопеса Алавеса кроется в его деятельности в качестве правозащитника в своей общине, отстаивающего экологические права. Это представляет собой нарушение прав на свободное выражение мнений, свободу ассоциации и участие в ведении государственных дел, закрепленные в статьях 19–21 Всеобщей декларации прав человека, статьях 19, 21, 22 и 25 Пакта и статьях 13, 15, 16 и 23 Американской конвенции о правах человека, и позволяет отнести произвольное задержание к категории II.
- 23. Наконец, вдобавок к отсутствию судебного ордера на арест прошло пять месяцев, прежде чем обвинения против г-на Лопеса Алавеса были официально предъявлены ему посредством соответствующего постановления, что представляет собой нарушение права на своевременное уведомление о предъявляемых обвинениях. Рабочая группа напоминает, что пункт 2 статьи 9 Пакта требует, чтобы каждому арестованному в срочном порядке сообщались причины его ареста и любое предъявленное ему обвинение. Следовательно, на начальном этапе г-н Лопес Алавес содержался под стражей без юридических оснований, поэтому его задержание является произвольным и подпадает под категорию I.
- 24. Принимая во внимание предыдущие дела, связанные со штатом Оахакой, а также преследование г-на Лопеса Алавеса властями начиная с 2000 года, Рабочая группа утверждает также, что существует дискриминационная политика, направленная против него как общественного деятеля в Оахаке, что является нарушением международных норм в отношении права на равенство перед законом, закрепленного в статье 7 Всеобщей декларации прав человека, статьях 2 и 26 Пакта и статье 24 Американской конвенции о правах человека. Эта дискриминация позволяет отнести произвольное задержание к категории V.
- 25. В соответствии с собственной практикой Рабочая группа передаст данное дело Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, а также препроводит его Специальному докладчику по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию, Специальному докладчику по вопросу о положении правозащитников и Специальному докладчику по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой.

Решение

- 26. В свете вышеизложенного Рабочая группа выносит следующее мнение:
 - Лишение Пабло Лопеса Алавеса свободы является произвольным, поскольку оно противоречит статьям 19–21 Всеобщей декларации прав человека и статьям 14, 19, 21, 22 и 25 Международного пакта о гражданских и политических правах, и подпадает под категории I, II, III и V.
- 27. Рабочая группа просит правительство Мексики принять все необходимые меры для безотлагательного исправления положения г-на Лопеса Алавеса и его приведения в соответствие с имеющими к этому касательство международными нормами, в том числе изложенными во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте о гражданских и политических правах.

GE.17-09646 5

28. Рабочая группа считает, что, принимая во внимание все обстоятельства дела, адекватной мерой было бы немедленное освобождение г-на Лопеса Алавеса и предоставление ему юридически закрепленного права на компенсацию и другие виды возмещения ущерба в соответствии с международным правом.

Процедура последующей деятельности

- 29. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство представить ему информацию о последующих действиях в связи с рекомендациями, вынесенными в настоящем мнении, в том числе о следующем:
 - а) был ли г-н Лопес Алавес освобожден и если да, то какого числа;
- b) предоставлены ли г-ну Лопесу Алавесу компенсация или иные виды возмещения ущерба;
- с) проводилось ли расследование в связи с нарушениями прав г-на Лопеса Алавеса и если да, то каковы его результаты;
- были ли приняты с учетом настоящего мнения какие-либо законодательные поправки или изменения в практике для приведения законодательства и практики Мексики в соответствие с ее международными обязательствами;
- e) предпринимаются ли какие-то иные действия по осуществлению настоящего мнения.
- 30. Правительству предлагается информировать Рабочую группу о любых трудностях, с которыми оно могло столкнуться при осуществлении рекомендаций, изложенных в настоящем мнении, и о том, требуется ли дальнейшая техническая помощь, например в виде посещения Рабочей группы.
- 31. Рабочая группа просит источник и правительство представить вышеуказанную информацию в течение шести месяцев с даты препровождения настоящего мнения. Вместе с тем Рабочая группа оставляет за собой право осуществлять свои собственные последующие действия в связи с настоящим мнением, если до ее сведения будет доведена новая вызывающая обеспокоенность информация в связи с этим делом. Такая процедура позволит Рабочей группе информировать Совет по правам человека о достигнутом прогрессе в деле выполнения ее рекомендаций, а также о любом отказе принимать какие-либо меры.
- 32. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой и просил их учитывать ее мнения и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах³.

[Принято 25 апреля 2017 года]

6 GE.17-09646

³ См. резолюцию 33/30 Совета по правам человека, пункты 3 и 7.